

**أقرأ هذه النشرة كاملة بعناية قبل البدء باستخدام هذا الدواء لإحتوائها على معلومات مهمة لك.**

- حافظ على هذه النشرة قد تحتاج لقراءتها مرة أخرى.
- إذا كان لديك أي أسئلة أخرى، اسأل طبيبك أو الصيدلي.
- تم وصف هذا الدواء لك، لا تصفه للآخرين فقد يضرهم، حتى لو كانت أعراضهم مشابهة لأعراضك.
- إذا حدث لك أي آثار جانبية، تحدث إلى طبيبك أو الصيدلي. هذا يتضمن أي آثار جانبية غير المدرجة في هذه النشرة. انظر قسم 4.

**ما تحتوي عليه هذه النشرة**

- 1- ما هي أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد ومن أجل ماذا تُستخدم
- 2- ماذا يجب أن تعرفه قبل أن تأخذ أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد
- 3- كيفية أخذ أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد
- 4- الآثار الجانبية المحتملة
- 5- كيفية تخزين أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد
- 6- محتويات العلبة ومعلومات أخرى

**1- ما هي أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد ومن أجل ماذا تُستخدم**  
أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد هي عوامل علاجية معوية.

تُستخدم أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد في:

- علاج التهاب القولون التقرّحي الحاد (التهاب الأمعاء الغليظة مع تقرّحات) وكعلاج وقائي للانتكاسات.
- علاج أعراض داء كرون النشط.

**2- ماذا يجب أن تعرفه قبل أن تأخذ أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد**

**لا تأخذ أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد:**

- إذا كنت تعاني من حساسية لميسالازين، حامض الساليسيليك أو مشتقاته (مثل حمض أسيتيل الساليسيليك)، أو أي من المكونات الأخرى لهذا الدواء (المدرجة في قسم 6).
- إذا كان لديك قصور شديد في وظائف الكبد أو الكلى.

**التحذيرات والاحتياطات**

تحدث إلى طبيبك أو الصيدلي قبل أخذ أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد.

أخبر طبيبك قبل استخدام أقراس بنتاسا.

-إذا كنت قد أصبت في أي وقت بطفح جلدي شديد أو تقشر الجلد، وبثور و/أو تقرحات في الفم بعد استخدام الميسالازين.

ينبغي تولى رعاية خاصة مع هذا الدواء:

- تم الإبلاغ عن ردود فعل جلدية خطيرة تضمن متلازمة ستيفن جونسون وتقرش الأنسجة المتوتمة البشرية التسمي عند العلاج بميسالازين. توقف عن استخدام ميسالازين والجأ للعناية الطبية فوراً إذا لاحظت أي من الأعراض المتعلقة بردود الفعل الجلدية الخطيرة المذكورة بقسم 4.
- إذا كنت تعاني من حساسية للمسلّقات**اللازين** (يوجد خطر الإصابة بحساسية الساليسيلات)؛
- إذا كان لديك حالياً أو سبق لك أن أصبت ب**مرض في الكبد و/ أو في الكلى**؛
- إذا كان لديك حالة طبية يمكن أن تجعلك عرضة لل**نزيف**؛
- إذا كان لديك **فرحة نشطة** في المعدة أو الاثني عشر؛
- إذا كنت تتعاطى **بدواء** قد يؤثر على **وظائف الكلى** على سبيل المثال الأدوية المضادة للالتهابات غير الستيرويدية مثل حمض أسيتيل الساليسيليك؛
- إذا كان لديك أمراض بالرئة، خاصة الربو؛
- إذا أصبت بحاجة بتشنجات في البطن، الأم في البطن، الحمى، الصداع الشديد أو الطفح الجلدي. في مثل هذه الظروف يجب أن تتوقف فوراً عن تناول بنتاسا.
- قد تتشكل حصى الكلى باستخدام الميسالازين. قد تشمل الأعراض ألم في جانبي البطن وظهور الدم في البول. احرص على شرب كمية كافية من السوائل أثناء العلاج بميسالازين.
- **أثناء علاجك بهذا الدواء، سوف يرتب لك طبيبك عادة فحوصات للدم لفحص وظائف الكلى وخاصة في بداية العلاج.**

**الأدوية الأخرى وأقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد**

أخبر طبيبك أو الصيدلي إذا كنت تستخدم/ تستعمل، أو استخدمت/ استعملت مؤخراً أو قد تستخدم/ تستعمل أي أدوية أخرى. هذا أمر مهم خاصة إذا كنت تأخذ أي من الأدوية التالية:

- **أزاثيوبرين** (يستخدم بعد عمليات زراعة الأعضاء أو لعلاج أمراض المناعة الذاتية)؛
- **6-مركابتوبورين أو ثيوغوانين** (علاج كيميائي، يستخدم لعلاج سرطان الدم)؛
- بعض الأدوية التي تمنع تجلط الدم (أدوية لمنع الجلطات ولزيادة سيولة الدم).

في المرضى الذين يعانون من فرط الحساسية المعروفة للمسلقاتاللازين، يجب أن يبدأ العلاج بأقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد تحت إشراف طبي دقيق فقط.

**الحمل، والرضاعة الطبيعية والخصوبة**

إذا كنت حاملاً أو ترضعين طفلك رضاعة طبيعية، أو تعتقدين أنك قد تكوني حاملاً أو تخططين لإنجاب طفل، اسألي طبيبك أو الصيدلي للحصول على المشورة قبل أخذ هذا الدواء.

هناك تجربة محدودة مع استخدام ميسالازين أثناء الحمل والرضاعة الطبيعية.

**الحمل**

لا ينبغي استخدام أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد أثناء الحمل، إلا إذا كانت الفوائد المحتملة للعلاج تفوق المخاطر المحتملة في رأي الطبيب.

**الرضاعة الطبيعية**

تم الإبلاغ عن اضطرابات الدم لدى المواليد الجدد لأمهات تتم معالجتهم بهذا الدواء. وقد يصاب المولود الجديد بحساسية بعد الرضاعة من الثدي، على سبيل المثال الإسهال. يجب على طبيبك أن يقرر إن لزم إيقاف الرضاعة أو العلاج بأقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد. عند القيام بذلك، يجب الأخذ بعين الاعتبار استعادة الرضوع من الرضاعة الطبيعية وكذلك استعادة المرأة من العلاج.

**القيادة واستخدام الآلات**

لا يؤثر استخدام أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد على القدرة على القيادة واستخدام الآلات.

**ملاحظة:** خطر الإصابة بسرطان القولون والمستقيم يزداد في حال التهاب القولون التقرحي، الآثار التي تم ملاحظتها من الميسالازين في النماذج التجريبية وخزعات المرضى يدعم دور الميسالازين في الوقاية من سرطان القولون والمستقيم المرتبط بالتهاب القولون، مع تثبيط الاشارات الناتجة عن الالتهاب أو غير الناتجة عن الالتهاب والمؤدية إلى نشوء سرطان المستقيم والقولون المرتبط بالتهاب القولون.

**3- كيفية أخذ أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد**

خذ أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد دائماً كما قال لك طبيبك تماماً. راجع مع طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكداً.

**الجرعة الموصى بها هي:**

**البالغين:**

**لعلاج التهاب القولون التقرّحي الحاد،** سوف يصف لك الطبيب حتى 4 غم من الميسالازين في اليوم، مقسمة على جرعات فردية. يمكن أن تتناول ما يصل إلى قرصان من بنتاسا 1 غم ذات تحرير ممّد مرتين في اليوم أو ما يصل إلى 4 أقراس بنتاسا 500 ملغم ذات تحرير ممّد مرتين في اليوم.

**للقاية من نوبات التهابية ثانية،** سوف يصف لك الطبيب 1.5 غم من الميسالازين في اليوم، على سبيل المثال قرص واحد من أقراس بنتاسا 500 ملغم ذات تحرير ممّد 3 مرات في يوم.

**لعلاج مرض كرون الحاد،** سوف يصف لك الطبيب إلى حد 4 غم من الميسالازين في اليوم، مقسمة على 2-3 جرعات فردية، على سبيل المثال 1–2 من أقراس بنتاسا 1 غم ذات تحرير ممّد مرتين في اليوم أو 4-2 أقراس من بنتاسا 500 ملغم ذات تحرير ممّد أو 3-2 من أقراس بنتاسا 500 ملغم ذات تحرير ممّد 3 مرات في اليوم ( 50-30 ملغم / كغم من وزن الجسم / يوم ).

**لدى الأطفال من عمر 6 سنوات:**

**التهاب القولون التقرّحي (علاج النوبة الحادة والوقاية من التهاب القولون التقرّحي الحاد) ومرض كرون (علاج النوبة الحادة):**

تترك الجرعة التي تعطى للأطفال إلى تقدير الطبيب وتعتمد على وزن الجسم. يُنصح بإعطاء الأطفال الذين يصل وزنهم إلى 40 كغم على نصف الجرعة التي تعطى للبالغين والأطفال الذين يصل وزنهم أكثر من 40 كغم على جرعة البالغ العادية.

**طريقة الاستعمال:**

تناول أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد دون مضغ، ويفضل بين الوجبات، مع السوائل الكافية، أو ضعها في الماء أو عصير الفواكه ثم حرك السائل واشربه.

**مدة الاستعمال:**

تحدد مدة الاستعمال إلى تقدير الطبيب المعالج. فأنها تعتمد على مسار المرض. إن أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد مناسبة للاستخدام على المدى الطويل.

**ملاحظة:**

تتكون الأقراس من العديد من الكبسولات الدقيقة، وبالتالي تبدو كأنها تحتوي على بقع رمادية. يعتبر هذا النمط طبيعي. يتم إفراز أغلفة الكبسولات الدقيقة بدون هضم. قد تكون هذه الأغلفة مرئية في البراز كجزئيات بيضاء بحجم رأس الدبوس.

إذا كنت تشعر بأن تأثير أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد قوي جداً أو ضعيف جداً، تحدث إلى طبيبك أو الصيدلي.

**إذا كنت تأخذ من أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد أكثر مما يجب**

في حالة الجرعة المفرطة، اتصل بطبيبك أو أقرب قسم للطوارئ على الفور.

**إذا كنت قد نسيت أن تأخذ أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد**

لا تأخذ جرعة مضاعفة لتعويض الجرعة المنسية.

إذا كان لديك أي أسئلة أخرى حول استخدام هذا الدواء، اسأل طبيبك أو الصيدلي.

**4- الآثار الجانبية المحتملة**

مثل جميع الأدوية، يمكن أن يتسبب هذا الدواء بآثار جانبية بالرغم من أنها لا تحدث مع الجميع.

كانت هناك تقارير قليلة جداً عن رد فعل تحسسي شديد (بما في ذلك تآكل شديد في الجلد الذي قد يؤثر على الجلد كحاجز وقاية للجسم). قد يؤدي رد الفعل التحسسي إلى تورم في الوجه والرقبة و/ أو صعوبة في التنفس أو البلع (وذمة كوينكة = وذمة وعائية عصبية). إذا حدث ذلك اتصل بطبيبك أو أقرب قسم إصابات على الفور.

توقف عن استخدام أقراس بنتاسا والجأ للعناية الطبية فوراً إذا لاحظت أي من هذه الأعراض التالية:

- ظهور بقع حمراء مسطحة شبيهة بدائرة الهدف أو دائرية على الجلد مع ظهور بثور مركزية، تقشر الجلد، تقرحات في منطقة الفم، الحلق، الأنف، الأغشاء التناسلية والعينين. يمكن لهذا الطفح الجلدي الخطير أن يظهر على شكل حمى وأعراض شبيهة بالإنفلونزا.

الآثار الجانبية الأكثر شيوعاً في التجارب السريرية هي الإسهال، والغثيان، وآلام في البطن، والصداع، والقيء، و الطفح الجلدي.

في بعض الأحيان، قد تحدث تفاعلات فرط الحساسية وحُمى الدواء.

**الشائعة (قد تؤثر على 1 من كل 10 أشخاص على الأكثر):**

- صداع؛
- الدوخة ؛\*
- الإسهال؛
- ألم في البطن؛
- الغثيان؛
- القيء؛
- الطفح الجلدي؛
- انتفاخ البطن.

\* تعد من الأعراض الجانبية النادرة في أقراس بنتاسا 1 غم

**النادرة (قد تؤثر على 1 من كل 1000 شخص على الأكثر):**

- التهاب في عضلة القلب أو غشاء القلب والذي يمكن أن يسبب ضيق في التنفس وآلم في الصدر أو خفقان (ضربات القلب السريعة أو غير المنتظمة)؛
- التهاب البنكرياس (تشمل أعراضه آلام الظهر و/أو المعدة)؛
- زيادة الأميليز (إنزيم يساعد على هضم الكربوهيدرات)؛
- زيادة حساسية بشرتك لأشعة الشمس والأشعة فوق البنفسجية (حساسية للضوء).

**النادرة جداً (قد تؤثر على 1 من كل 10000 شخص على الأكثر):**

- فقر الدم واضطرابات الدم الأخرى (نقص في أعداد خلايا معينة في الدم، الذي يمكن أن يسبب نزيف غير مبرر، كدمات، حمى أو التهاب الحلق)؛
- تفاعلات فرط حساسية مثل الحساسية الطفحية؛
- إسهال شديد وآلام في البطن بسبب رد فعل تحسسي لهذا الدواء داخل الأمعاء؛
- حالة تؤثر على أعصاب البدن والقدمين، وتشمل الأعراض وخز وخدران (اعتلالات الأعصاب الطرفية)؛
- تراكم السوائل في كيس القلب (انصباب التامور) والتي يمكن أن تسبب ألم أو ضغط في الصدر؛
- ردود فعل تحسسية وزيادة النسيج الضام (تليف) في الرئة، والتهاب في بطانة الرئتين أو تندب الرئة (تشمل الأعراض السعال، تنفّس، التهاب الشعب الهوائية (التشنج القصبي)، وعدم الراحة في الصدر أو ألم مع التنفس، وصعوبات في التنفس؛ وظهور دم بالبلغم أو زيادة إنتاج البلغم)؛
- التهاب الأمعاء التقرّحي الشامل (نوع من اضطرابات الأمعاء الالتهابية التي تؤثر على البطانة الداخلية الكاملة للأمعاء الكبيرة)؛
- اضطرابات الكبد (تشمل الأعراض اليرقان (اصفرار الجلد أو العينين) و/أو شحوب لون البراز)؛
- فقدان الشعر المؤقت؛
- آلام العضلات أو المفاصل؛
- الالتهاب الذي يمكن أن يؤثر على أجزاء مختلفة من الجسم مثل المفاصل والجلد والكلى والقلب وما إلى ذلك (وتشمل الأعراض الآام المفاصل والتعب والحمى ونزيف غير طبيعي أو غير مبرر مثل (نزيف الأنف)، وكدمات، ظهور لون أرجواني على الجلد، ظهور البقع تحت الجلد (بما في ذلك تقرحات الجلد الشديدة والتلف الحاد الذي قد يؤثر على الجلد كحاجز واقٍ للجسم)؛
- اضطرابات في الكلى (تشمل الأعراض الدم في البول، و / أو التورم بسبب تراكم السوائل)؛
- تغير في لون البول؛
- تركيز منخفض للحيوانات المنوية في السائل المنوي (قلة النطاف)(مؤقت)؛
- قد تحدث ردود فعل الحساسية والحمى أحياناً.

**غير معروف (لا يمكن تقدير التردد من البيانات المتاحة)**

- حمى الكلى وآلام الكلى المرتبطة بها. (انظر أيضاً إلى قسم 2)
- وردت تقارير قليلة جداً عن حدوث ارتفاع ضغط الدم الحميد داخل الجمجمة (تراكم السوائل حول المخ) لدى المراهقين. وتشمل الأعراض الصداع والغثيان والقيء واضطرابات بصرية و/أو سمعية.

بعض هذه الآثار الجانبية قد تعود إلى أمراض الأمعاء نفسها.

**5- كيفية تخزين أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد**

يجب الحفاظ على هذا الدواء بعيداً عن مرأى ومتناول الأطفال.

لا تستخدم هذا الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المذكور على العلبة الخارجية. يشير تاريخ انتهاء الصلاحية إلى اليوم الأخير من الشهر المذكور.

لا يحفظ على درجة حرارة أكثر من 30 درجة مئوية. لا يُجمّد. يحفظ في العبوة الأصلية لحمايته من الضوء. لا تتخلص نهائياً من أي أدوية عن طريق مياه الصرف الصحي (مثل المراحض أو المغسلة). اسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد تستخدم. سوف تساعد هذه التابيير في حماية البيئة.

**6- محتويات العلبة ومعلومات أخرى**

**ماذا تحتوي أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد**

**المادة الفعّالة:**

أقراس بنتاسا 1 غم ذات تحرير ممّد: يحتوي كل قرص ذو تحرر ممّد على 1 غم من الميسالازين.

أقراس بنتاسا 500 ملغم ذات تحرير ممّد: يحتوي كل قرص ذو تحرير ممّد على 500 ملغم من الميسالازين.

**المكونات الأخرى هي:** البوفيدون ك 30، إيثيل السيلولوز، ستيرات المغنيسيوم، التالك، السيلولوز البوري المكروي.

**كيف تبدو أقراس بنتاسا ذات تحرير ممّد ومحتويات العبوة**

**أقراس بنتاسا 1 غم ذات تحرير ممّد:**

أقراس ذات لون من الرمادي الباهت إلى اللون البني الباهت، منقطعة وبيضاوية. محفور عليها *PENTASA* على الجانبين.

علبة تحتوي على 60 (10 x 6) قرص ذو تحرر ممّد و 150 (15x10) قرص ذو تحرير ممّد.

أقراس بنتاسا 500 ملغم ذات تحرير ممّد:

من الأبيض الرمادي إلى اللون البني الباهت، أقراس منقطعة ومستديرة محفورة من المنتصف، محفور عليها 500 mg على جانب و *PENTASA* على الجانب الآخر. علبة من 100 أو 300 قرص ذات تحرير ممّد.

قد لا تكون جميع العبوات مسوقة.

يصرف بموجب وصفة طبية.

القائمة II

**مالك حق التسويق:** فرينغ جي ام بي اتش، ويتلاند 11، 24109 كيبيل، ألمانيا.

**صاحب رخصة التسويق في المغرب:** سوطيما ص.ب رقم 27182 - 1 ، بوسكورة، المغرب.

**الشركة المصنعة والمعبئ:** فرينغ انترناشونال سنتر اس اي، طريق فرقونيزاز 50 ، 1162 سانت بريكس، سويسرا.

**محور الحصاص للشرق الأوسط وأفريقيا الناطقة بالإنجليزية:** فرينغ انترناشونال سنتر اس اي، طريق فرقونيزاز 50 ، 1162 سانت بريكس، سويسرا.

**محور الحصاص لأفريقيا الناطقة بالفرنسية و المغرب العربي:** فرينغ جي ام بي اتش، ويتلاند 11، 24109 كيبيل، ألمانيا.

**رقم مقرر تسجيل أقراس بنتاسا 1 غم ذات تحرير ممّد في الجزائر:**

**رقم مقرر تسجيل أقراس بنتاسا 500 ملغم ذات تحرير ممّد في الجزائر:** 15/03/10 N 075/275

**رخصة تسويق أقراس بنتاسا 1 غم ذات تحرير ممّد في المغرب:** N 115/20 DMP/21/NNPd

**رخصة تسويق أقراس بنتاسا 500 ملغم ذات تحرير ممّد في المغرب:** 546/18 DMP / 21 / NCCD

**رخصة تسويق أقراس بنتاسا 1 غم ذات تحرير ممّد في تونس:** 55230211

**رخصة تسويق أقراس بنتاسا 500 ملغم ذات تحرير ممّد في تونس:** 5523024

**تم مراجعة النص في كانون الثاني / جانيه 2021.**

**إن هذا الدواء**

- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.
- اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المخصوص عليها وتعليمات الصيدلي التي صرفها لك.
- فالطبيب والصيدلي هما الخبيران بالدواء ونفعه وضرره.
- لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.
- لا تكرر صرف الدواء بدون وصفة طبية.
- لا تترك الأدوية في متناول أيدي الأطفال.

مجلس وزراء الصحة العرب  
 واتحاد الصيدالة العرب

**الإبلاغ عن الأعراض الجانبية**

**المملكة العربية السعودية**

المركز الوطني للتبظط الدوائي:

- مركز الاتصال الموحد: 19999.

- البريد الالكتروني: npc.drug@sfd.a.gov.sa

- الموقع الالكتروني: https://ade.sfd.a.gov.sa